

# DZWONEK ELEKTRONICZNY

## 230V~ MDS1, DDS1

## 8-12V~ MDT1, DDT1

Certyfikowany System  
Zarządzania Jakością  
**ISO 9001:2008**

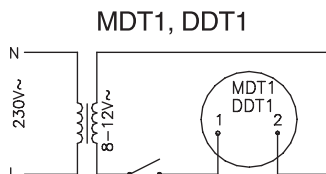
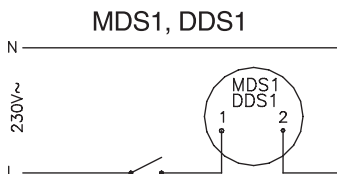
**KONTAKT SIMON**  
43-500 Czechowice-Dziedzice  
ul. Bestwińska 21  
tel. 32 324 63 00  
fax 32 215 35 55  
www.kontakt-simon.com.pl  
e-mail: info@kontakt-simon.com.pl



### DANE TECHNICZNE

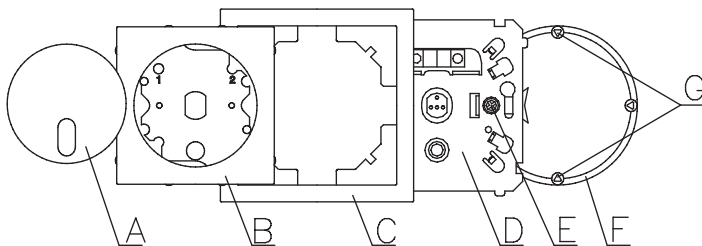
	<b>MDS1, DDS1</b>	<b>MDT1, DDT1</b>
Napięcie pracy	230V~ / 50Hz	8-12V~ / 50Hz
Pobór mocy	0.9VA	(0.12-0.45)VA
Klasa ochronności	II	III
Stopień ochrony	IP20	IP20
Poziom zakłóceń	zgodny z PN-EN-55015	zgodny z PN-EN-55015
Głośność	~70dB(A)	~70dB(A)
Dźwięk	jednotonowy modulowany	jednotonowy modulowany
Masa	92g	92g

### SCHEMAT PODŁĄCZENIA DO INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ



### SPOSÓB INSTALOWANIA

**UWAGA:** *Przed zainstalowaniem wyłączyć zasilanie instalacji dzwonekowej.  
Podłączenie powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje*



#### Montaż w puszcze pojedynczej

#### Montaż w zestawie wielokrotnym

- Wyjąć głośnik /A/, zdemontować pokrywę /B/ i ramkę /C/ (jeżeli występuje).
- Odizolowane końcówki przewodów podłączyć do zacisków 1 i 2 modułu /D/.
- Moduł /D/ włożyć do puszek instalacyjnej /F/, łapki dokręcić wkrętami /E/.
- Na zamontowany w puszcze moduł /D/ zatrasnąć ramkę /C/ i pokrywę /B/.
- Założyć głośnik /A/.

- Wyjąć głośnik /A/, zdemontować pokrywę /B/ i ramkę /C/ (jeżeli występuje).
- Odizolowane końcówki przewodów podłączyć do zacisków 1 i 2 modułu /D/.
- Moduł /D/ włożyć do puszek instalacyjnej /F/ i przykręcić wkrętami /G/.
- Na zamontowany w puszcze moduł /D/ zatrasnąć ramkę wielokrotną i pokrywę /B/.
- Włożyć głośnik /A/.

# ELECTRONIC RINGER

230V~      MDS1, DDS1  
8-12V~     MDT1, DDT1

Quality Management  
System Certified  
ISO 9001:2008

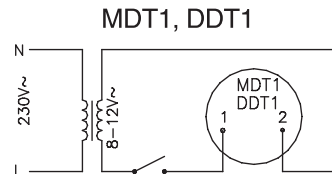
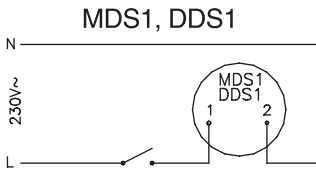
**KONTAKT SIMON**  
PL 43-500 Czechowice-Dziedzice  
ul. Bestwińska 21  
tel. +48 32 324 63 00  
fax +48 32 215 35 55  
www.kontakt-simon.com.pl  
e-mail: info@kontakt-simon.com.pl



## TECHNICAL DATA

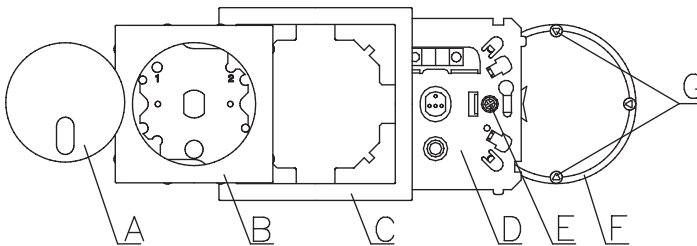
	MDS1, DDS1	MDT1, DDT1
Working voltage	230V~ / 50Hz	8-12V~ / 50Hz
Power input	0.9VA	(0.12-0.45)VA
Protection class	II	III
Safety grade	IP20	IP20
Level of interference	conforms to PN-EN-55015	conforms to PN-EN-55015
Loudness	~70dB(A)	~70dB(A)
Sound	modulated single-tone	modulated single-tone
Weight	92g	92g

## DIAGRAM OF RINGER CONNECTION TO THE ELECTRIC SYSTEM



## METHOD OF INSTALLATION

**NOTE:** *Prior to installation, power supply to the Ringer System must be disconnected. Connection of the Ringer to the electric system should be done by a skilled worker*



### Installation in a single box

1. Remove the buzzer /A/, remove the cover /B/ and the frame /C/ (if exists).
2. Connect the naked thimbles respectively to the terminals 1 & 2 of the module /D/.
3. Put the module /D/ into the junction box /F/, screw down the clamps with screws /E/.
4. Snap the frame /C/ and the cover /B/ upon the module /D/ installed in the junction box.
5. Install the buzzer /A/.

### Installation in a multi set

1. Remove the buzzer /A/, remove the cover /B/ and the frame /C/ (if exists).
2. Connect the naked thimbles respectively to the terminals 1 & 2 of the module /D/.
3. Put the module /D/ into the junction box /F/ and screw down with screws /G/.
4. Snap the multi-frame and the cover /B/ upon the module /D/ installed in the junction box.
5. Install the buzzer /A/.